



EMBAJADA DEL JAPÓN  
MÉXICO

01/04/2015

### **Mensaje del Embajador Yamada**

#### **En ocasión del décimo aniversario de la entrada en vigor del Acuerdo de Asociación Económica entre Japón y México**

Hoy, primero de abril, celebramos el décimo aniversario de la entrada en vigor del Acuerdo de Asociación Económica entre Japón y México. Durante estos años, se ha visto sólidamente fortalecida la relación económica de nuestros países con base en este Acuerdo, aumentando en 1.7 veces el volumen del comercio bilateral y en 2.6 veces el número de empresas japonesas establecidas en México, basándose en la cifra de 2004, año anterior a su entrada en vigor.

De esta manera, es considerable el papel que desempeña este Acuerdo para el incremento del comercio y la inversión, pero quisiera subrayar sus resultados positivos en otras áreas además del comercio y la inversión, factores que también estrechan la relación bilateral.

Durante los últimos años, en la región del Bajío, la comunidad japonesa y el número de empresas japonesas establecidas en esta zona ha crecido de manera espectacular, con un ritmo no antes visto en el mundo. A medida que se ampliaba la

comunidad japonesa, el intercambio cultural se fortalecía, como se concretó con la participación de Japón en el Festival Internacional Cervantino, siendo País Invitado de Honor en 2014, lo cual ha promovido la comprensión de la cultura japonesa dentro de la comunidad local y viceversa.

Cabe mencionar también que durante la Segunda Cumbre de Rectores Japón-México que se celebró en 2014, participaron no solamente rectores y vicerrectores, sino también algunas empresas japonesas establecidas en México, y se llevó a cabo un amplio intercambio de opiniones sobre el tema de la asociación entre el sector empresarial y el universitario. De esta manera, se ha venido fortaleciendo nuestra relación bilateral en una amplia gama de sectores, con base en el éxito del Acuerdo de Asociación Económica.

Yo, como Embajador de Japón en México, haré mi máximo esfuerzo para que la relación entre Japón y México se profundice aún más, ahora y en adelante, con base en la relación de confianza establecida durante los 400 años de relación amistosa, y a través de este Acuerdo de Asociación Económica entre Japón y México.

Para mayor información favor de contactar a la Sección Cultural e Informativa: Tel. 55-31-25-01,  
consultar la página oficial en Internet de la Embajada del Japón en México: <http://www.mx.emb-japan.go.jp/>  
o la de Facebook: <https://www.facebook.com/JapanEmb.Mexico>

山田大使メッセージ  
＜日墨経済連携協定発効10周年＞

2015年4月1日

本4月1日、日墨経済連携協定が発効してからちょうど10周年を迎えました。この間、両国間の経済関係は経済連携協定を基礎に着実に強化され、貿易量は発効前の2004年比で1.7倍、メキシコへ進出している日本企業数は2.6倍に増加しました。

このように、貿易・投資の増大に経済連携協定が大きな役割を果たしてきたわけですが、私は、同協定が、貿易・投資以外の様々な分野において日墨関係の更なる緊密化に果たした役割は大きいと考えています。

近年、中央高原地帯(バヒオ地域)では、日本企業、在留邦人が世界でも類を見ないほどのペースで増大しています。このようにして日本人コミュニティが広がる中、昨2014年には日本がセルバンティーノ国際芸術祭へ特別招待国として参加する等、地元コミュニティとの相互理解を促進するための文化交流が活発化しました。さらに、昨2014年開催された第二回日墨学長会議では、日本の大学の学長、副学長に加えて、現地進出日本企業の参加も得て、産学連携に関する議論が行われました。このように、経済連携協定の成功を契機に、様々な分野における交流が活発化しています。

私は、駐メキシコ日本国大使として、日墨関係が、400年以上にわたる両国間の友好関係に裏打ちされた相互信頼を基礎に、日墨経済連携協定を通じて、今後ともあらゆる分野で益々発展するよう尽力していきたいと思えます。